

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:
 Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":
 Aide personnelle, spécifications du produit et questions "pratique-pratiques":

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com/support

Turn off water and relieve pressure!



Cierre el agua y elimine la presión!
 Couper l'eau et enlever la pression!

Required Tools

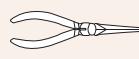
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Safety Gloves
 Guantes de seguridad
 Gants de sécurité



Safety Goggles
 Gafas de seguridad
 Lunettes de sécurité



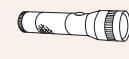
Needlenose Pliers
 Pinzas de punta de aguja
 Pince à bec effilé



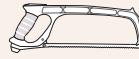
Channel Lock
 Bloqueo de Canal
 Blocage des Canaux



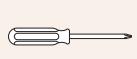
Cloth
 Paño
 Chiffon



Flashlight
 Linterna
 Lampe De Poche



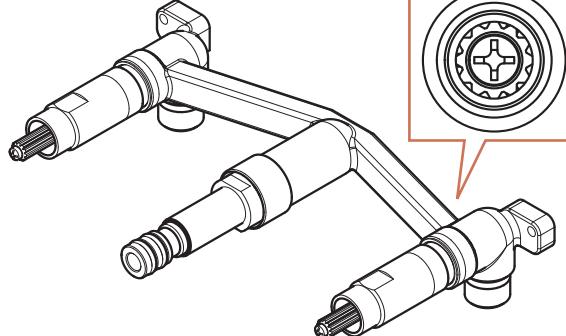
Hacksaw
 Sierra Para Metales
 Scie à Métaux



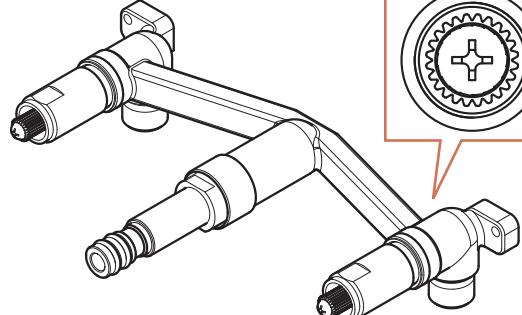
Screwdriver
 Destornillador
 Tournevis

Identify your valve

Identifiez su válvula
 Identifiez votre vanne



LOW8-0100



LOW8-0200

How to Use the Install Tool

Cómo utilizar la herramienta de instalación
 Comment utiliser l'outil d'installation

This install tool is double sided. Identify which side is needed by first identifying your valve. If your valve is LOW8-0100, use the side with one dot. If your valve is LOW8-0200 use the side with two dots.

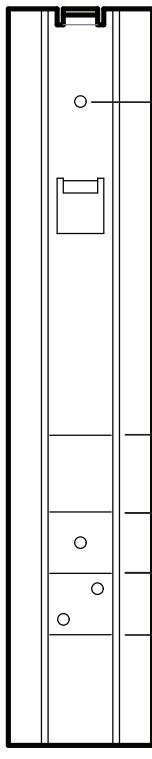
Place the tool in the hole where the spout will go and notice where the finished wall aligns with the marks on the tool. This will let you know if and how many segments you may need to cut on the broach and sleeve and which screw to use.

Esta herramienta de instalación es de doble cara. Identifique qué lado se necesita identificando primero su válvula. Si su válvula es LOW8-0100, use el lado con un punto. Si su válvula es LOW8-0200, use el lado con dos puntos.

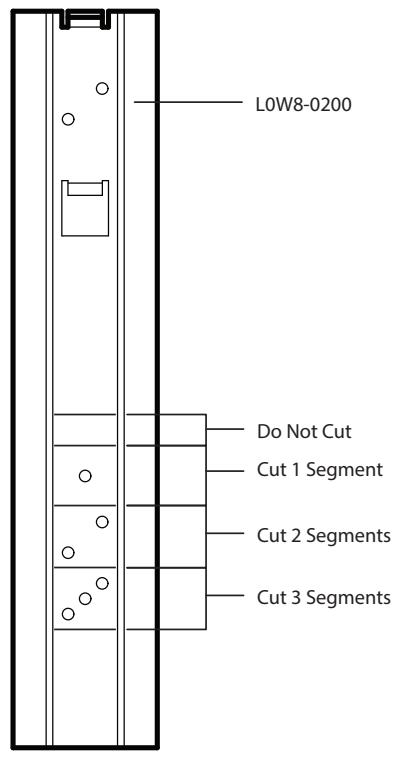
Coloque la herramienta en el orificio donde irá el surtidor y observe dónde se alinea la pared acabada con las marcas de la herramienta. Esto le permitirá saber si necesita cortar la espiga y el cilindro con roscas, y cuántos segmentos, y qué tornillo usar.

Cet outil d'installation est double face. Identifiez le côté nécessaire en identifiant d'abord votre valve. Si votre valve est LOW8-0100, utilisez le côté avec un point. Si votre valve est LOW8-0200, utilisez le côté avec deux points.

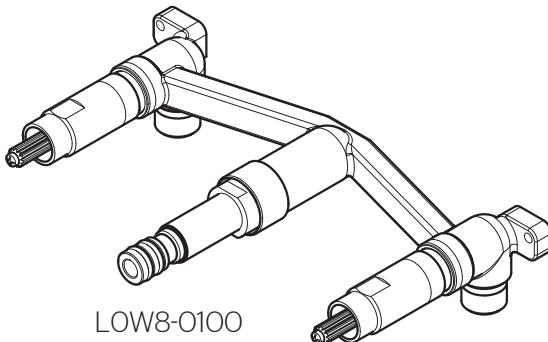
Placez l'outil dans le trou où le bec ira et notez où le mur fini s'aligne avec les marques sur l'outil. Cela vous permettra de savoir si et combien de segments vous devrez peut-être couper sur la broche et le manchon et quelle vis utiliser.



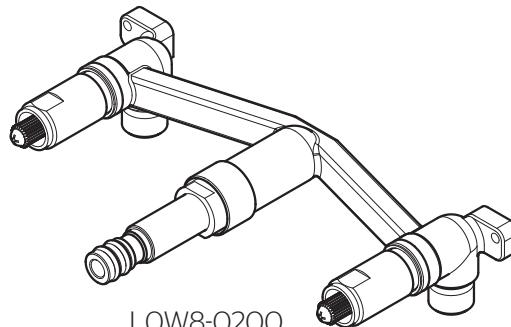
This end Towards Valve



This end Towards Valve



LOW8-0100

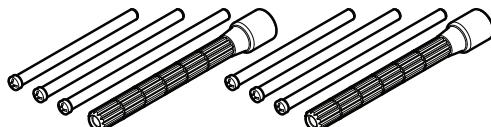


LOW8-0200

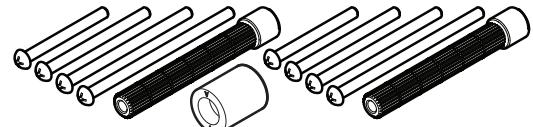
For valve LOW8-0100, use Bag A
For valve LOW8-0200, use Bag B

Para la válvula LOW8-0100, use la bolsa A
Para la válvula LOW8-0200, use la bolsa B

Pour la valve LOW8-0100, utiliser le sachet A
Pour la valve LOW8-0200, utiliser le sachet B



BAG A



BAG B

1

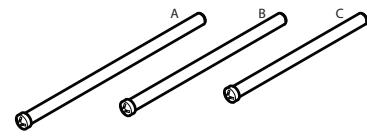
Prepare broach and sleeve

Preparar espiga y cilindro con roscas

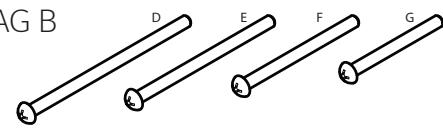
Préparer la broche et le manche

Valve	BAG	INSTALL DEPTH	CUT SLEEVE	CUT BROACH	SCREW
LOW8-0100	A	5-1/16 to 5-11/16in	None	None	A
		4-9/16 to 5-1/16in	1 Segment	1 Segment	B
		4-3/16 to 4-9/16in	2 Segments	2 Segments	C
LOW8-0200	B	5-5/8 to 5-7/8in	None	None	D
		5-1/8 to 5-5/8in	1 Segment	1 Segment	E
		4-5/8 to 5-1/8in	2 Segments	2 Segments	F
		4-3/8 to 4-5/8in	3 Segments	3 Segments	G

BAG A



BAG B



Use the Install Tool to identify your install depth. The lines on the tool will signify how many segments, if any, need to be cut from the sleeve and broach. Use a hacksaw to cut (**do not use a power tool**). Do not cut while assembled! If unsure, cut one segment at a time until designed length is reached. This may require assembling and disassembling of the sleeve assembly several times.

Use la herramienta de instalación para identificar la profundidad de su instalación. Las líneas en la herramienta indicarán cuántos segmentos, si es que hay alguno, deben cortarse del cilindro con roscas y la espiga. Use una sierra para metales para cortar (**no use una herramienta eléctrica**). ¡No corte mientras está ensamblado! Si no está seguro, corte un segmento a la vez hasta alcanzar la longitud diseñada. Esto puede requerir el montaje y desmontaje del conjunto de cilindro con roscas varias veces.

Utilisez l'outil d'installation pour identifier votre profondeur d'installation. Les lignes sur l'outil signifieront combien de segments, le cas échéant, doivent être coupés du manchon et de la broche. Utilisez une scie à métaux pour couper (**n'utilisez pas d'outil électrique**). Ne coupez pas pendant l'assemblage ! En cas de doute, coupez un segment à la fois jusqu'à ce que la longueur prévue soit atteinte. Cela peut nécessiter plusieurs montages et démontages du manchon.

EXAMPLE • EJEMPLO • EXEMPLE



Note: This is an example on how to prepare your broach and sleeve. Please refer to the table above for your actual dimensions and cutting directions.

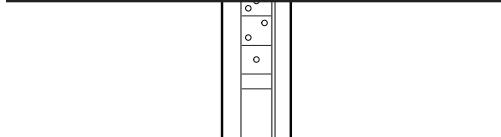
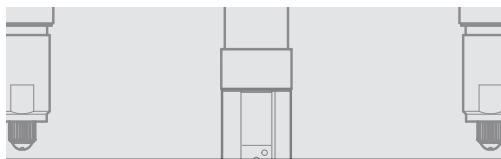
Nota: Este es un ejemplo de cómo preparar su espiga y cilindro con roscas. Consulte la tabla anterior para conocer las dimensiones reales y las direcciones de corte.

Remarque: Ceci est un exemple sur la façon de préparer votre broche et votre manchon. Veuillez vous référer au tableau ci-dessus pour vos dimensions réelles et les directions de coupe.

Example: In this example, we are using the LOW8-0200 valve which has fallen into the 3 segment range. Using a hacksaw, cut three segments from the threaded sleeve and extension stem separately. Assemble the valve by placing the newly cut extension stem onto the cartridge stem and securing the extension stem with screw G from bag B.

Ejemplo: En este ejemplo, estamos usando la válvula LOW8-0200 que se encuentra en el rango de 3 segmentos. Con una sierra para metales, corte tres segmentos del cilindro con roscas roscado y el vástago de extensión por separado. Ensamble la válvula colocando el vástago de extensión recién cortado en el vástago del cartucho y asegurando el vástago de extensión con el tornillo G de la bolsa B.

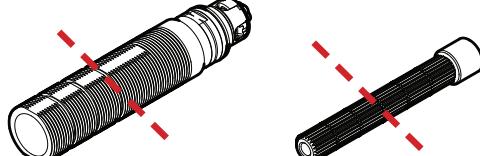
Exemple: Dans cet exemple, nous utilisons la vanne LOW8-0200 qui est tombée dans la plage à 3 segments. À l'aide d'une scie à métaux, coupez séparément trois segments du manchon fileté et de la tige d'extension. Assemblez la valve en plaçant la tige d'extension nouvellement coupée sur la tige de la cartouche et en fixant la tige d'extension avec la vis G du sac B.



WARNING: DO NOT USE POWER TOOL TO CUT

ADVERTENCIA: NO UTILICE HERRAMIENTA ELÉCTRICA PARA CORTAR

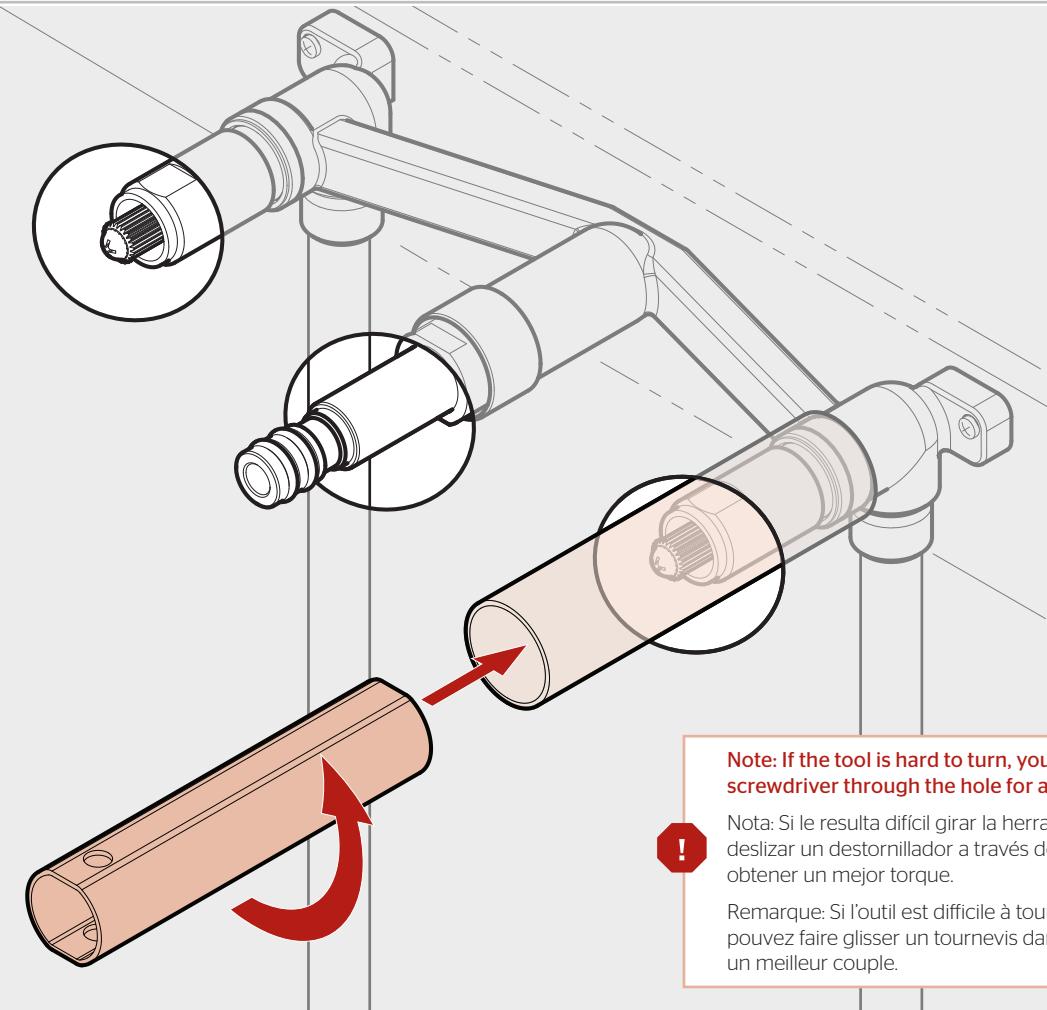
AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS D'OUTIL ÉLECTRIQUE POUR COUPER



2**Remove existing cartridge assembly**

Retire el conjunto del cartucho existente

Retirer l'assemblage de cartouche existant

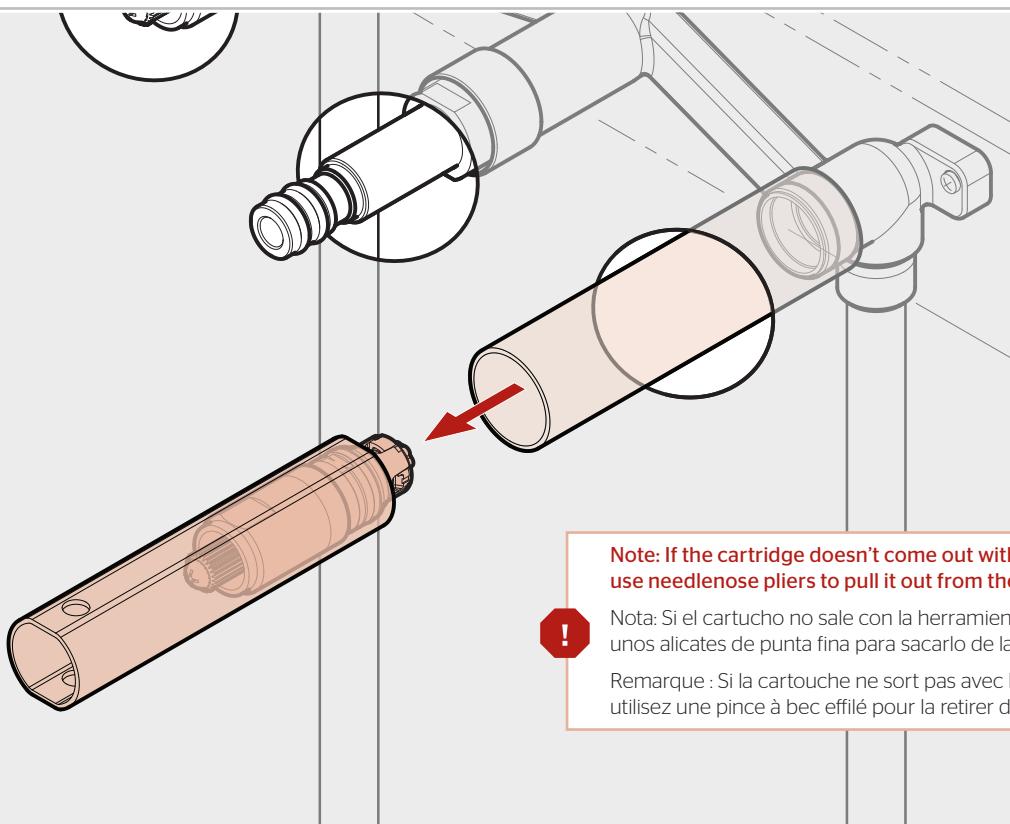
2A

Note: If the tool is hard to turn, you may slide a screwdriver through the hole for a better torque.



Nota: Si le resulta difícil girar la herramienta, puede deslizar un destornillador a través del orificio para obtener un mejor torque.

Remarque: Si l'outil est difficile à tourner, vous pouvez faire glisser un tournevis dans le trou pour un meilleur couple.

2B

Note: If the cartridge doesn't come out with the tool, use needlenose pliers to pull it out from the valve.



Nota: Si el cartucho no sale con la herramienta, utilice unos alicates de punta fina para sacarlo de la válvula.

Remarque : Si la cartouche ne sort pas avec l'outil, utilisez une pince à bec effilé pour la retirer de la valve.

3

Assemble new cartridge assembly

Montar el conjunto del cartucho nuevo

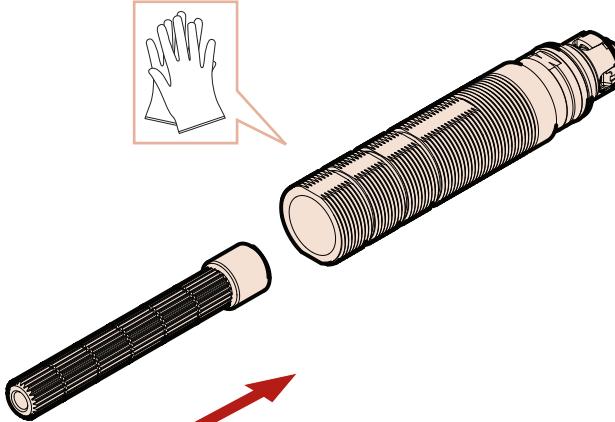
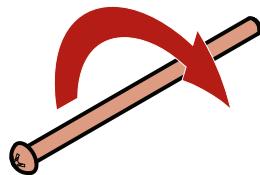
Assembler le nouvel ensemble de cartouche

3A

Using a flashlight, check inside the sleeve for a red or blue o-ring. Red identifies the hot side and blue identifies the cold side.

Usando una linterna, revise el interior del cilindro con rosas para ver si hay un anillo de goma de color rojo o azul. El rojo identifica el lado caliente y el azul identifica el lado frío.

À l'aide d'une lampe de poche, vérifiez l'intérieur du canon fileté pour un anneau en caoutchouc rouge ou bleu. Le rouge identifie le côté chaud et le bleu identifie le côté froid.

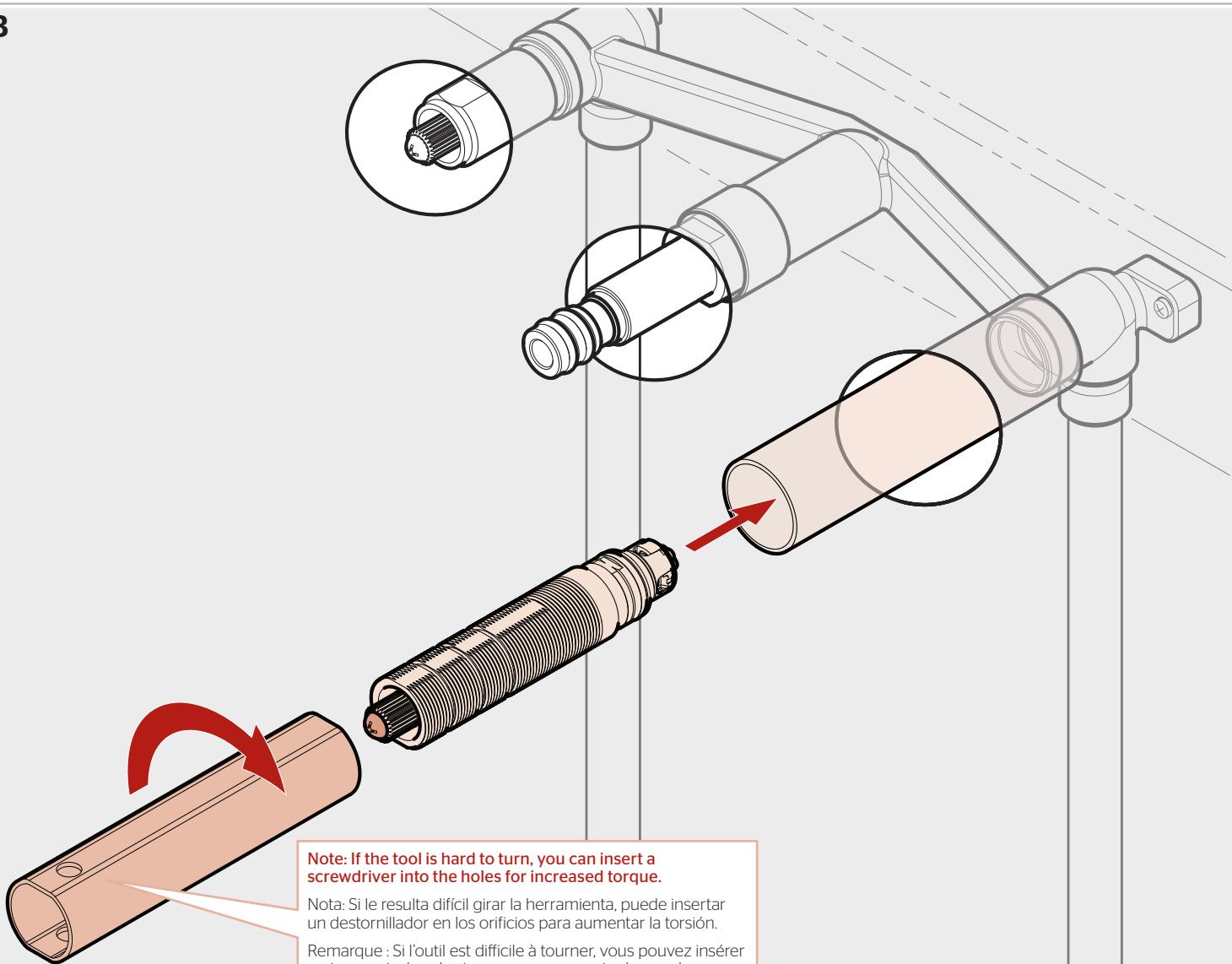


Note: Your sleeve/broach may be shorter than example shown here depending on how much you needed to cut. Your broach may also look different depending on the valve. Please refer to page 2.

Nota: Su cilindro con rosas/espiga puede ser más corto que el ejemplo que se muestra aquí dependiendo de cuánto necesite cortar. Su espiga también puede verse diferente dependiendo de la válvula. Consulte la página 2.

Remarque: Votre manchon/broche peut être plus court que l'exemple illustré ici en fonction de la quantité que vous avez dû couper. Votre broche peut également avoir un aspect différent selon la valve. Veuillez vous référer à la page 2.

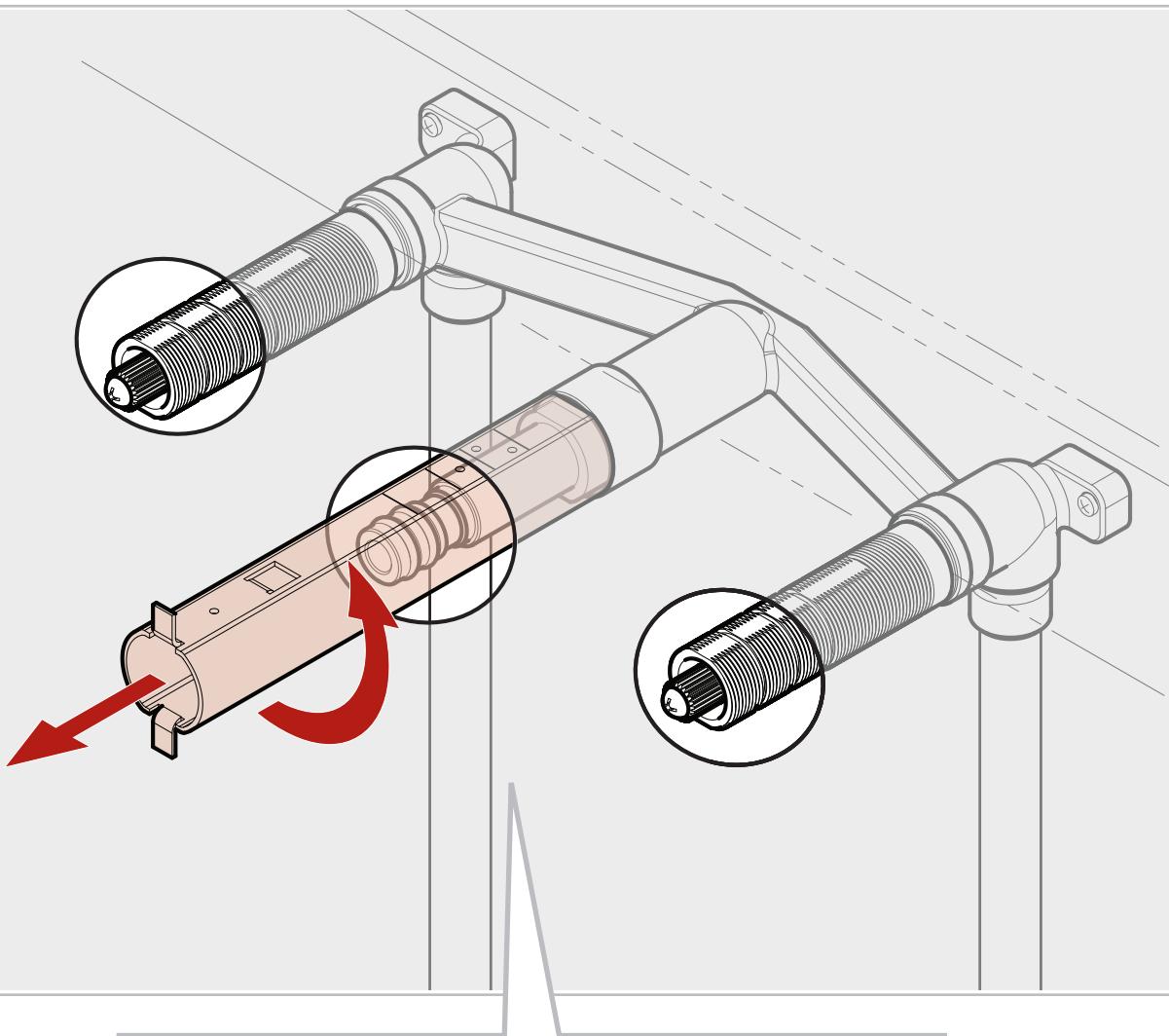
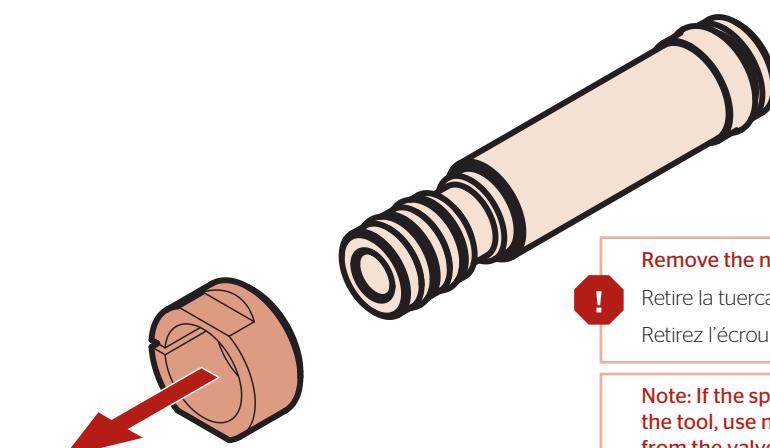
3B



4**Remove existing spout tube**

Retire el tubo de salida existente

Retirer le tube de bec existant

4A**4B****Remove the nut and save for the next step.**

Retire la tuerca y guárdela para el siguiente paso.

Retirez l'écrou et conservez-le pour l'étape suivante.

Note: If the spout tube doesn't come out with the tool, use needlenose pliers to pull it out from the valve.

Nota: Si el tubo del surtidor no sale con la herramienta, utilice unos alicates de punta fina para sacarlo de la válvula.

Remarque: Si le tube du bec ne sort pas avec l'outil, utilisez une pince à bec effilé pour le retirer de la valve.

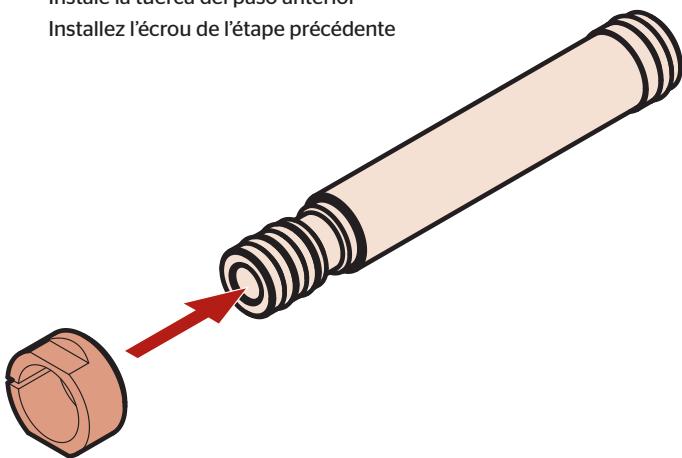
5**Install new spout tube**

Instale un nuevo tubo de salida
Installer un nouveau tube de bec

5A**Install nut from previous step**

Instale la tuerca del paso anterior

Installez l'écrou de l'étape précédente

**5B****Install spacer cap**

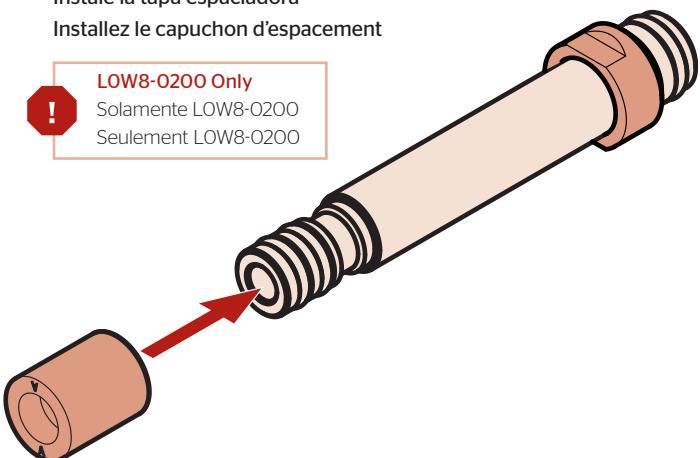
Instale la tapa espaciadora

Installez le capuchon d'espacement

! LOW8-0200 Only

Solamente LOW8-0200

Seulement LOW8-0200

**5C**

!
Note: Your spout tube may look different than this example shown here depending on which valve you have. Refer to Step 5B.

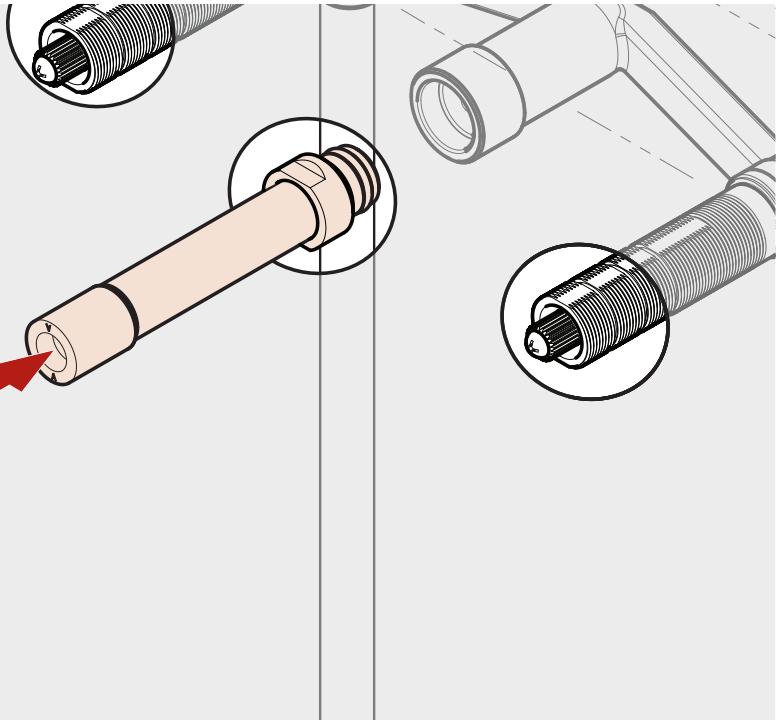
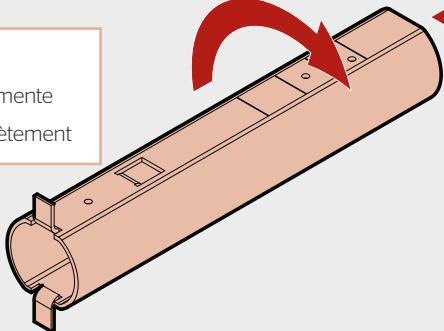
Nota: Su tubo de salida puede verse diferente a este ejemplo que se muestra aquí dependiendo de la válvula que tenga. Consulte el Paso 5B.

Remarque : Votre tube de bec peut être différent de cet exemple montré ici en fonction de la valve dont vous disposez. Reportez-vous à l'étape 5B.

!
Do not fully tighten

No apriete completamente

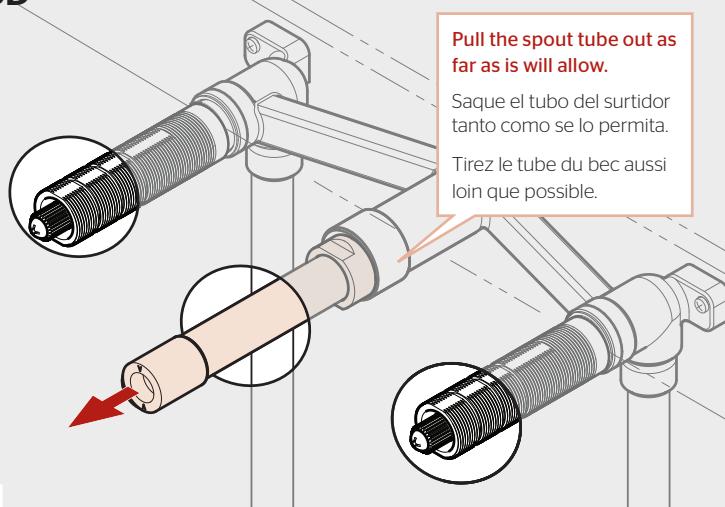
Ne serrez pas complètement

**5D**

Pull the spout tube out as far as is will allow.

Saque el tubo del surtidor tanto como se lo permita.

Tirez le tube du bec aussi loin que possible.

**5E**

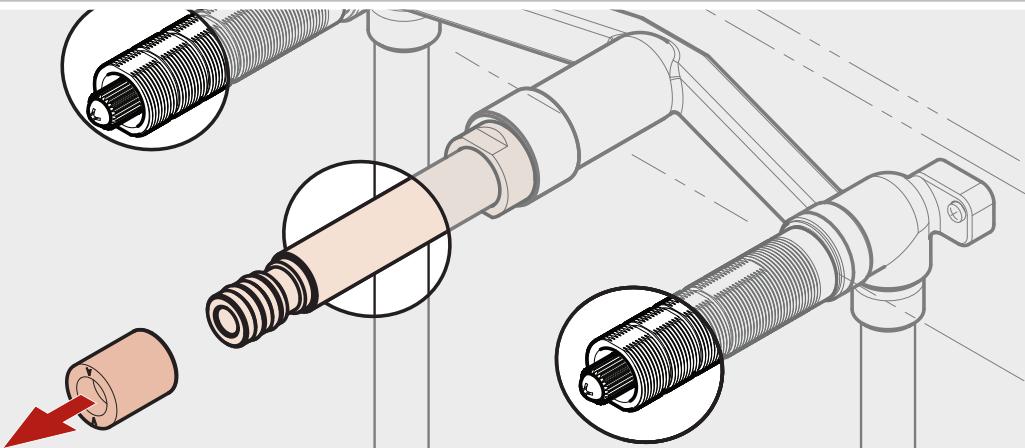
Use the installation tool to push the spout tube inside the valve until the feet of the tool are flat against the wall as shown. Flip the installation tool over and fully tighten the locknut. Use channel locks if necessary for more torque.

Utilice la herramienta de instalación para empujar el tubo de descarga dentro de la válvula hasta que las patas de la herramienta queden planas contra la pared, como se muestra. Voltee la herramienta de instalación y apriete completamente la contratuerca. Use bloques de canal si es necesario para obtener más torque.

Utilisez l'outil d'installation pour pousser le tube du bec à l'intérieur de la vanne jusqu'à ce que les pieds de l'outil soient à plat contre le mur, comme illustré. Retournez l'outil d'installation et serrez complètement le contre-écrou. Utilisez des verrous de canal si nécessaire pour plus de couple.

6

LOW8-0200 Only
Solamente LOW8-0200
Seulement LOW8-0200

**7**

Install the faucet trim

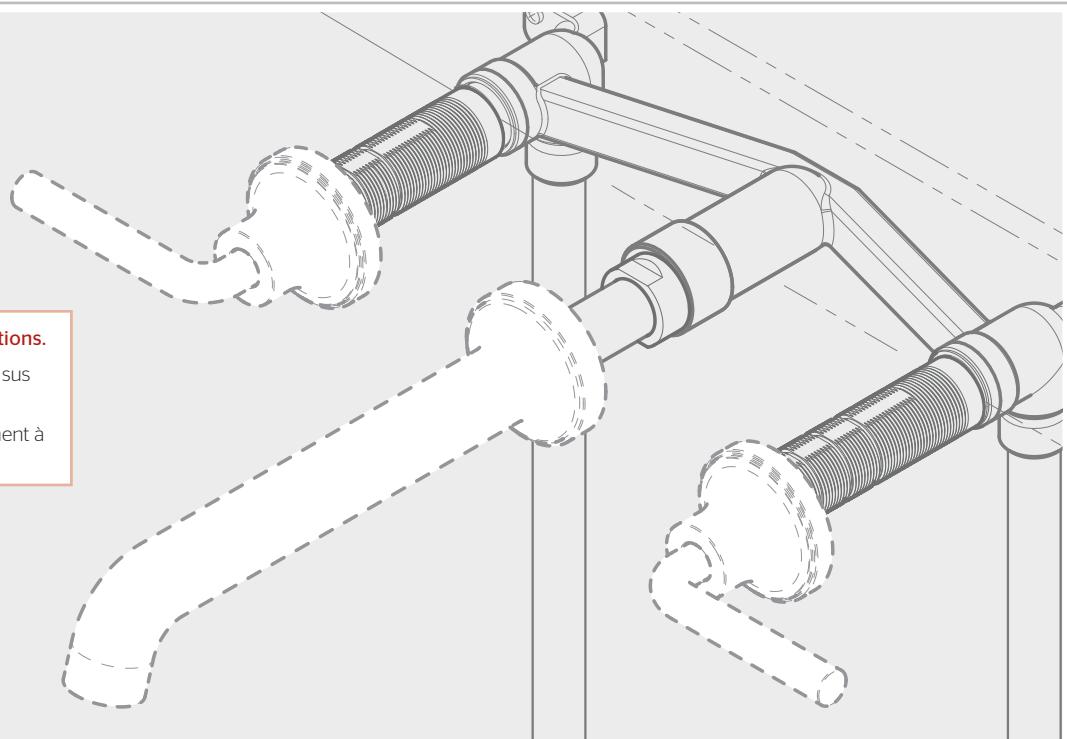
Instale la moldura del grifo

Installer la garniture du robinet

! **Install faucet trim according to its instructions.**

Instale la moldura del grifo de acuerdo con sus instrucciones.

Installez la garniture du robinet conformément à ses instructions.



For Warranty & Care Information or Ordering Replacement Parts:

Para información sobre la garantía y el mantenimiento o para ordenar piezas de repuesto:

Pour renseignements sur la garantie et l'entretien ou pour commander des pièces de rechange:

PfISTER®

1-800-732-8238
pfisterfaucets.com